

大漢公報

The Chinese Times

Established in 1907,
Published every day except Sunday
& Holidays by The Chinese Press
in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 9099"
1 East Pender Street
Vancouver, B.C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941
685-8812

忠誠救國
義勇除奸

晴時多雲 最高氣溫
度一廿溫氣高最
度三十溫氣低最

今日出紙五大張每份仍售三毫

到收量大均司公話電及電水

卑詩空頭支票 奇多

【本報訊】卑詩省民由於時勢艱難，開出空頭支票數目達空前紀錄。雖然全部正確統計尚未公佈，但從省民向卑詩電話公司及卑詩水電公司之空頭支票數目，可見一斑。

以卑詩電話公司言，去年該公司之空頭支票數目，總數達四百萬張，去年之空頭支票數目，亦達三百七十萬張。較之卑詩電話公司不遠多。

卑詩水電公司亦不遠多。該公司去年之空頭支票數目，亦達三百七十萬張。較之卑詩電話公司不遠多。

據卑詩電話公司及卑詩水電公司稱，空頭支票之案，愈來愈多。

八二至八三會計年度內 省府直接僱員減八百餘

【本報訊】在一九八二至八三會計年度內，卑詩省政府因預算削減，而致減少之公務員數目，共為八百六十九人。

據公務員委員會於本週四提交省議會之週年報告透露，八三會計年度內，省府直接僱用之公務員人數為四一五〇〇人。八二會計年度為四二三六九人。

削減人數最多者為林業廳。在該年度中減少三百一十一人。增加人數最多者為檢察廳。在該年度中增加七十四人。

酒類專賣局人數亦大有增加。惟該局人數不列入上述之直接僱用人數內。該局於八二至八三年度增加一百二十四人。僱用人數總數為二八八四人。

市收價金週本 元五升週上較

【本報訊】本週黃金收市價每安四二四.五〇美元，較之上一週升五元。

金價在四二〇至四三〇之間上下。四三〇之上下，則受美聯儲消息之變化而定。消息謂美聯儲將維持利率不變。

而於週三將金價推高至四三三。則受美聯儲消息之變化而定。消息謂美聯儲將維持利率不變。

但經濟顧問會主席斯壯則在週三將金價推高至四三三。則受美聯儲消息之變化而定。消息謂美聯儲將維持利率不變。

斯壯則在週三將金價推高至四三三。則受美聯儲消息之變化而定。消息謂美聯儲將維持利率不變。

中國望明年九月 完成港前途談判

【本報訊】據消息來源稱，在中共就香港前途第二階段之會議中，中國代表表示，希望整個談判能在一九八四年九月之前全部完成。

在中共就香港前途第二階段之會議中，中國代表表示，希望整個談判能在一九八四年九月之前全部完成。

在中共就香港前途第二階段之會議中，中國代表表示，希望整個談判能在一九八四年九月之前全部完成。

班納擬電視廣播 解釋省府削減開支及裁員措施

【本報訊】卑詩省長班納，可能於數星期內對全省省民作電視廣播。此舉旨在對省府最近提出之預算案及新法案在全省造成之不良反應，有所解釋。

班納省長本人，則拒絕與全國公共電視台工會會談。班納省長本人，則拒絕與全國公共電視台工會會談。

班納省長本人，則拒絕與全國公共電視台工會會談。班納省長本人，則拒絕與全國公共電視台工會會談。

減低失業保險費 獨立商業聯合會主席布樂顯請財長

【本報訊】加拿大財政部長麥理遜，本週四與加拿大獨立商業聯合會主席布樂顯會談兩小時。

布樂顯對麥理遜稱，現時失業保險制度須有所更改，以便從目前預計之一百一十億元支出，削減至四十億元。布樂顯對麥理遜稱，現時失業保險制度須有所更改，以便從目前預計之一百一十億元支出，削減至四十億元。

布樂顯對麥理遜稱，現時失業保險制度須有所更改，以便從目前預計之一百一十億元支出，削減至四十億元。

傳韓森連被軟禁 泰官方未獲證實

【曼谷電】據泰國軍事情報人員稱，越南已將韓森連將軍之金邊政權之首長韓森連，軟禁在曼谷。此傳聞尚未獲泰國官方證實。

韓森連將軍，是越南已將韓森連將軍之金邊政權之首長韓森連，軟禁在曼谷。此傳聞尚未獲泰國官方證實。

韓森連將軍，是越南已將韓森連將軍之金邊政權之首長韓森連，軟禁在曼谷。此傳聞尚未獲泰國官方證實。

新民主黨議員連日質詢 旅遊廳未獲授權開支

【本報訊】新民主黨省議員連日對卑詩旅遊廳長三問廣告公司之交易及旅遊廳長之開支，提出質詢。

新民主黨省議員連日對卑詩旅遊廳長三問廣告公司之交易及旅遊廳長之開支，提出質詢。

新民主黨省議員連日對卑詩旅遊廳長三問廣告公司之交易及旅遊廳長之開支，提出質詢。

傳說姬鵬飛出掌 港澳辦公廳主任

【本報訊】據北京消息，香港前總督姬鵬飛，現任港澳辦公廳主任。

姬鵬飛現任港澳辦公廳主任。姬鵬飛現任港澳辦公廳主任。

姬鵬飛現任港澳辦公廳主任。姬鵬飛現任港澳辦公廳主任。

台灣發生劫囚案 槍手法庭救回案

【台北訊】台北日前發生一宗劫囚案，劫囚者持槍闖入法院，將一名法官劫走。

劫囚者持槍闖入法院，將一名法官劫走。劫囚者持槍闖入法院，將一名法官劫走。

劫囚者持槍闖入法院，將一名法官劫走。劫囚者持槍闖入法院，將一名法官劫走。

暫定在八五年 建賴有意回國

【新德里訊】一位消息靈通的人士透露，達賴喇嘛有意在八五年返回中國。

達賴喇嘛有意在八五年返回中國。達賴喇嘛有意在八五年返回中國。

達賴喇嘛有意在八五年返回中國。達賴喇嘛有意在八五年返回中國。

免費補牙 按壓蒸汽浴桑拿

【本報訊】位於溫哥華市中心之「按壓蒸汽浴桑拿」，現正舉行免費補牙活動。

「按壓蒸汽浴桑拿」現正舉行免費補牙活動。「按壓蒸汽浴桑拿」現正舉行免費補牙活動。

「按壓蒸汽浴桑拿」現正舉行免費補牙活動。「按壓蒸汽浴桑拿」現正舉行免費補牙活動。

B.C.省華埠商號 請留意!

B.C. Business Magazine
THE CHINESE BUSINESS COMMUNITY IN BRITISH COLUMBIA
B.C.商業月刊

此月刊乃一權威性報導全省工商業刊物。八三年九月號將主題報導全省華人各大工商業之發展現況及歷史。更由本埠獅子會成立專題小組負責提供資料，內容充實珍貴，本期將翻譯成中文刊印發行，分銷香港東南亞各地，讀者範圍及人數極為龐大。

如有意於此期惠賜廣告者
請速與大漢公報廣告部聯絡
截稿日期：1983年8月3日
電話：685-8812 • 685-8941
地址：1 E. Pender St. Vancouver.

海外信託銀行(加拿大)

Overseas Bank (Canada)
612 MAIN STREET VANCOUVER, B.C. V6A 2V3 CANADA.
TEL. 682-7373

低息貸款

本銀行為進一步加強對僑胞服務，特提供以定期存款作抵押之低息貸款，利息為：
定期存款利率 + 1.5%
舉例：以定期存款七厘半計算，則貸款利息為九厘。

特色：①借款額可達100%
②利率低於銀行最優惠利率

定期存款利率：

一至六個月	七厘半
七至九個月	七厘七五
十至十二個月	八厘
一年以上	八厘半

75,000.00以上利率面議
美金儲蓄存款 七厘

欲知詳情，請與本銀行貸款部接洽

溫哥華飛往香港

VANCOUVER-HONG KONG CPAir
with CP Air
Six 747 flights per week

加拿大太平洋航空公司 747 豪華巨型噴射客機每星期六班飛往香港。兩班逢星期一、三直飛前往香港，另四班則逢星期五、六、日及四起程。星期四班機由六月九日開始起飛。

客機超級服務，舒適愉快，安全可靠。
加拿大太平洋航空公司比其他任何航空公司服務，有更悠久的歷史。由始至終，航行時間安全舒服。

華聲錄影公司

337 Gore Avenue Vancouver, B.C. V6A 2Z3 (604) 669-9059 682-5725
739 Columbia Street New Westminster V3L 4X7 (604) 525-6911

歡迎外埠郵寄

另專售加帶影機由 \$149.00 六小時空白帶 VK250 \$10-99

溫哥華飛往香港

VANCOUVER-HONG KONG CPAir
with CP Air
Six 747 flights per week

加拿大太平洋航空公司 747 豪華巨型噴射客機每星期六班飛往香港。兩班逢星期一、三直飛前往香港，另四班則逢星期五、六、日及四起程。星期四班機由六月九日開始起飛。

客機超級服務，舒適愉快，安全可靠。
加拿大太平洋航空公司比其他任何航空公司服務，有更悠久的歷史。由始至終，航行時間安全舒服。

爆棚六日營業，百餘座位，全酒牌，日做二千，有眼睇，售十六萬餘平過自己裝修，▲溫哥華購物中心，一層高，穩健租客，年牛新，外型美觀，舖前停車，無管理麻煩，收入接近10%，售一百六十五萬。



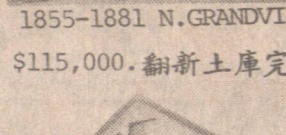
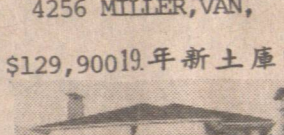
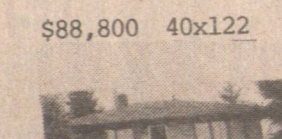
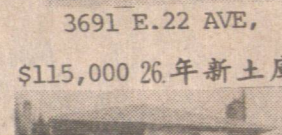
● 代理政府 CCB 汽車保險辦理買賣汽車轉名更換牌照申領新牌照轉換汽車保險各項手續。通曉台山話省港話，有問必答！



▲六〇〇東十九街，新屋數間將建
成，土庫完成兩房一廳，廚廁齊，
開價十六萬八千八，接受交換舊屋
▲近域多利街夾四十七街，新屋
間，材料上乘，價十七萬餘，地點
好，切勿失良機。

▲近乃路夾廿七街，價十七萬餘。
▲PERRY ST，京士威夾廿
七街，將建新屋，地點適中。

▲七睡房：①乃街夾廿九街②域多
利夾三十八街③四六八東十七街。

\$88,800 土庫完成  3242 EUCLID AVE, VAN, B.C. \$99,900 土庫完成  4922 NOOTKA, VAN, \$129,000 25年新土庫完成  1355 E.64 VAN, B.C.	\$139,900 10年新 60x120  7984 BURNFIELD, BBY, \$239,000 11屋 一年新  1855-1881 N.GRANDVIEW \$115,000. 翻新土庫完成  4580 Clarendon St. Van, B.C.	\$89,000 土庫完成  3165 PARKER ST, VAN, \$125,000 18年新土庫完成  4256 MILLER, VAN, \$129,900 19年新土庫完成  1615 ADANAC ST. VAN, B.C.	\$103,000 33x120  2218 E.10 VAN, B.C. \$88,800 40x122  3691 E.22 AVE, \$115,000 26年新土庫完成  3120 E.23 VAN, B.C.
--	---	--	--

STAN HAN
韓統光
438-6597

▲三十街城多利，地闊六十尺，近千四尺屋，土庫完成，十三年新，抵買。

▲三十二街，交通便，上三房兩廳，土庫完成，街角地，廿年新，十三萬餘可買。

▲十年新，千三百多尺，土庫兩房兩廳，七街近雲富，十三萬餘可買實屬可買。

▲兩年新，上下六房，四廳四廁，材料好，栢架街近雲富，十六萬餘可買。

▲靚屋近 LOUGHED MA 路，十九年屋千二尺，六十六乘百二，上三房兩廳，土庫三房一廳，十一萬左右。

▲雲東近京士威，交通便，近標準地，千二百餘尺，土庫完成，只十五萬餘。

徐松齡 263-9854

▲22575 LOUGHEED HWY, 商業樓, C-3區, 適合經營餐館或菜仔館, 潛質大, 好收入。開價三十五萬五千。

▲本拿比靚屋, 一年新, 66x130 每邊三房一廳, 一邊土庫有三房一廳, 十九萬元, 抵買!

▲西區街市唐餐館, 堂食兼外賣, 有四十座位, 一流裝修, 開價三萬餘元。

▲旺舖出租或出售, 近唐人埠, 面積約五千五百呎, 有閣樓及大土庫。合各種工業業用途, 誠投資良機

▲商業樓, 四舖位, 樓上四組單位收租, 70x132, 位於白石鎮。請即致電或長途聯絡。



伍黄秀英

Success in

Autoplan

'SUCCESS IN INSURANCE'
BETTER RATES. BETTER SERVICE.

SUCCESS REALTY LTD.
REAL ESTATE and INSURANCE
145 KEEFER STREET VANCOUVER
辦事處新電話: 687-8899
本公司服務時間: 星期一至星期五:
九時至五時半, 星期六: 九時半至四時。
▲投資保值好機會, 四十二單位新
式柏文。每年收入約二十萬。收入
佳, 管理容易 173 X 122 呎。
。現開價二百萬, 請還價, 歡迎前
話預約引看。

出 租
211 - 215 緬街, 近唐人埠,
面積四千五百呎, 月租五百元。
TRIPLE NET 有五年批租

實事實業燕梳有限公司

廿一
PHILIP
胡
辦事處：
住宅：
▲列治文 TOWN HOUSE 兩間
，二睡房七萬六，三睡房八萬三。
▲列治文花店生意出讓只賣二萬四
千元。



△近女皇公園，兩年新，名貴大屋三廳四睡另土庫完成，熱水暖氣，瓦天面售卅二萬五千元



闊大，兩副廁所，兩個私家停車位。

層兩睡房，土庫完成。
▲西區九年新，三睡房，土庫完成，街角地向南，近CHURCHILL中學，勿失良機。

馮
Jin

萬一

100

香港市場批發 九龍市場門市

236 EAST PENDER STREET

電話: 669-5840

- 今期大特價**
- 55磅鳳標香米 十九元五毫
 - 一號泰國大蝦米 四元九毫九
 - 珠江鹹三蒸 一元九毫九
 - 味麵 七元一毫九
 - 舊庄公仔麵 七元一毫九
 - 良友辣椒燻筍尖 九毫九

元豐有限公司

YUEN FONG CO. LTD.
242-244 EAST PENDER STREET VANCOUVER, B.C.
683-6858 683-6859
列治文分店地址: 亞巴第第五路 TEL: 278-4200
LAMBIE PLAZA MALL 11700 CAMBIE ROAD RICHMOND B.C.

中國補酒藥酒
又新運到!
照舊特價供應
歡迎選購!

中華煤氣電器公司

電話: 253-5964

溫哥華喜士定東街613號 253-5964
多倫多丹打士西街308號 598-4115

住宅·商業·餐館

- 不論大小工程, 樂意為閣下服務
- ①煤油爐改裝天然煤氣爐 (聯邦政府補助)
 - ②冷氣機, 雪櫃, 凍房清洗加雪種, 修理。
 - ③緊急水喉通渠, 遺棄改廁。
 - ④洗衣機, 乾衣機電爐維修。
 - ⑤維修工程。
 - ⑥暖氣爐及設備。
 - 工程負責, 保證, 工精價廉。
 - 政府註冊工程公司。
 - 政府學徒認可訓練公司。
 - 服務快捷, 24小時全天候服務。

工業公園地 26.2 英畝

菲沙山谷重要地方, 位於美國及加拿大交界夾橫公路, 最適合做貨倉、運輸、工廠等。近商業及住宅區, 業主準備發展或出售全部或一部份地方。經濟有商量, 價錢減至一百四十九萬五千, 每英畝五萬七千元。

TERRY PARSONS
Wolstencroft Realty Corporation
15387-104 Ave., Surrey, B.C. V3R 1N5
Office: 581-3321 Residence: 594-5892

GARDEN VILLAGE NURSERIES
16287 FRASER HWY. SURREY B.C.
V3F 2X1 TEL: (604) 591-5231

花園村種植有限公司

批發 零售
室內外盆景, 吊籃
特由祖國辦到祖國特產 "米仔蘭花" 樹大批應市, 它不祇清香, 聞有治癌症之效。來貨無多, 欲購從速, 歡迎外埠購買, 便代郵寄。

精工錄影修理

VIDEO & AUDIO SERVICES

4390 FRASER STREET, VANCOUVER, B.C. V5V 4G3

七天營業 24小時
免費保養修理

榮獲各名廠, 特許
為修理保養中心, 專為
方便和給僑胞更好的服
務, 由華人主理, 服務
第一, 歡迎外埠寄來。

Authorized Warranty Service Depot.
ZENITH, SANYO, FISHER
SONY, RCA, TOSHIBA, AIWA

日本名廠 BETA L-500 \$10.99
L-750 \$12.49
●錄影帶回帶機, 特平 \$69.95
Tel: 876-8320

ming's 名園大酒家

141-147 EAST PENDER STREET - VANCOUVER, B.C. V6A 1T6, CANADA

683-4722

本酒樓擴大營業, 特聘名廚, 中西名廚
李珍珍小姐
席依依小姐
席欣欣小姐
席雲雲小姐
席卡卡小姐
席卡卡小姐

A.E. LE PAGE

No. 116 Richlea Square,
10151 No. 3 Road,
Richmond, B.C. V7A 4R6

梁炳富 HORATIO LEUNG

OFFICE 公司: 271-2422
HOME 住宅: 271-8617

- RICHMOND區
- ▲十年新, 上下兩伙住宅屋, 年入息13,000只售十二萬。
 - ▲住宅吉地, 位於新區, 約43x108呎, 87,000
 - ▲新區, 一年新, 五睡房, 三千呎, 住宅屋, 售十八萬餘。
 - ▲河邊, 近七街三畝七厘地。另有兩層屋上蓋, 只售二十萬, 可建屋。
 - ▲新屋, 一年新, JACCUZZI, SKILIT等。2500呎只售二十九萬。
 - ▲KING GEORGE HYWSURREY區商場, 二萬呎上蓋, 十萬呎地, 可以加建, 現年息可達十一萬, 售一百一十萬。
 - ▲另有其他住宅及商業盤未能一一詳列, 歡迎來電詢問。

JACQUES FUR LTD

批發公司

本公司已遷往
1155 W. GEORGIA STREET
電話: 683-8918
新址寬敞, 擴充營業, 是本公司在加拿大唯一地址。
Mr. JACQUES 歡迎新知舊友惠顧。

財記飯店

地址: 域多利街5225號
電話: 321-4532

- 特價午餐
炒粉麵飯
家庭小菜
海鮮燉品
鑊氣一流
遠近馳名

剪此廣告白來, 可獲九折優待。

加美移民顧問

投資移民
親屬移民
勞工簽證
學簽證

延期, 入籍及一切有關移民。

簽證之疑難問題。

地址: 細街329號二樓109室
電話: (604) 689-9033

營業時間: 星期一至五,
上午十時至下午五時

加華商業投資移民顧問

移民顧問

CANADIAN OVERSEAS COUNSELLING

328-470 GRANVILLE STREET VANCOUVER B.C.
CANADA V6C 1V5 TELEPHONE (604) 688-4339

本處顧問專辦各類移民及商業投資
個人商業投資或退休移民往加拿大各大城市
由於魁北克省(Quebec)滿地可市(Montreal)與加拿大中央政府移民部擁有特約條例(Canada-Quebec Agreement on Immigration)此條例於1978年2月28日簽訂, 並於1979年3月30日實行
故此, 本處對該省的移民條例, 尤其是以企業(Entrepreneur)或個人商業(Self-Employed)投資移民的各項條例與步驟, 備有特別的研究、經驗與專長。同時本處會協助移民該省的成功率極高。如有真誠正意之企業或個人商業投資前往該省的人士, 請先來電預約會談時間, 以作詳細解釋與協助辦理一切有關事項
加華商業投資移民顧問辦事處謹啓

加拿大永康人壽保險公司

The Citicorp Assurance

722-601 W. Broadway
Van. B.C. V6Z 4C2

Re: 324-2039
Bus: 873-6421

Quon Eng

華人代理伍偉權

對燕梳研究有二十餘年之經驗, 個別之所需各有不同, 凡對兒女大學教育準備金, 家庭保險, 房屋抵押, 疾病和意外保險, 生意保險, 退休儲蓄金, 生息保險等各項保險, 如蒙賜詢, 請電話接洽歡迎。

有保險箱出賃

慎重安穩及秘密

Safety Deposit
Box Rentals

404 SAFEKEEPING LTD.

404 West Hastings St.,
Vancouver B.C.

歡迎詢問

Phone 682-4043

林佐土木工程

泥水造木 土庫裝修

內外油漆 陽台車房

各款廚櫃 大小工程

電話: 299-8056

或來函: P.O. BOX
2041 VANCOUVER
B.C. V6B 3R6

加拿大培靈輔導協會

課生老邁病癆死亡

這些事你想又想不通, 避又避不開。

你願意與我們交朋友以分担重担嗎? 請電:

433-1174 5

或來函: P.O. BOX

2041 VANCOUVER

B.C. V6B 3R6

加拿大培靈輔導協會

開業啓事

金證顧問公司

位於片打東街十號二樓

二〇四室

專辦商業移民事項

敬請垂意

GOLDEN VISA CONSULTANTS

204-10 East Pender Street

Vancouver B.C. V6A 1T1

Phone: (604) 683-3363

Telex: 04-54654

EVANS, GOLDSTEIN & CO.

Barristers & Solicitors,
are pleased to announce
the opening of the Chinatown office
located at 204-10 E. Pender St.
Vancouver, B.C. V6A 1T1
Phone: (604) 683-3363
Telex: 04-54654

開業啓事

EVANS, GOLDSTEIN & CO.

律師樓

現設於片打東街十號二樓

二〇四室啓業

懇請垂注

電話: (604) 683-3363

富貴豐物增人壽

大富公司

奇化街二六七號 電話: 669-2351

新張營業

專營: 唐山什貨, 鮮果蔬菜,

急凍海產, 罐頭食品,

酒樓用料, 零沽批發, 一律歡迎

新張期間, 一律九折 (除特價品及白米外)

大眾快樂添口福

DOG 多活

△京士威商業樓兩層, 樓上住家

△廿五萬抵買, 每組四萬餘。

△柏文廿四組, 每組四萬餘。

△四萬, 交通便, 十四萬。

△五萬, 交通便, 十四萬。

△六萬, 交通便, 十四萬。

△七萬, 交通便, 十四萬。

△八萬, 交通便, 十四萬。

△九萬, 交通便, 十四萬。

△十萬, 交通便, 十四萬。

△十一萬, 交通便, 十四萬。

△十二萬, 交通便, 十四萬。

△十三萬, 交通便, 十四萬。

△十四萬, 交通便, 十四萬。

△十五萬, 交通便, 十四萬。

△十六萬, 交通便, 十四萬。

△十七萬, 交通便, 十四萬。

△十八萬, 交通便, 十四萬。

△十九萬, 交通便, 十四萬。

△二十萬, 交通便, 十四萬。

△二十一萬, 交通便, 十四萬。

△二十二萬, 交通便, 十四萬。

△二十三萬, 交通便, 十四萬。

△二十四萬, 交通便, 十四萬。

△二十五萬, 交通便, 十四萬。

△二十六萬, 交通便, 十四萬。

△二十七萬, 交通便, 十四萬。

△二十八萬, 交通便, 十四萬。

△二十九萬, 交通便, 十四萬。

△三十萬, 交通便, 十四萬。

△三十一萬, 交通便, 十四萬。

△三十二萬, 交通便, 十四萬。

△三十三萬, 交通便, 十四萬。

△三十四萬, 交通便, 十四萬。

△三十五萬, 交通便, 十四萬。

△三十六萬, 交通便, 十四萬。

△三十七萬, 交通便, 十四萬。

△三十八萬, 交通便, 十四萬。

△三十九萬, 交通便, 十四萬。

△四十萬, 交通便, 十四萬。

●電影明星史提芬和尊榮都是被癌症奪去性命，中國是狄克李察醫生。

死後解剖，往往死於出而非死於癌，而是死於那些療法。這是有紀錄可查的。他認為祇有某些較微及有把握治療的癌症才應該用這些方法。

他在科羅拉多州的丹佛研究，發現兒童腦癌接受電療，四人之中有三入智力及記憶力漸退，手術能力受損，性格改變，包括易怒及抑鬱。不接受治療的，則五人中祇有一人如此。

然則患癌就此不助算數嗎？

李奈士醫生提出有第三種選擇。他說病人應該首先問清楚醫生，自己的病況是否希望用這些方法治療，如不是，就如不如不醫。他所提出的是「一種溫和療法」，「可以立即把癌的晚期加倍延遲而維他命B十七，這是一種含植物中提煉出來的，在櫻桃、桃及杏仁的核中亦有。此藥在美國是禁用的。他說：「此藥很有幫助，無效幾乎只因為用量

A small illustration of a person sitting on the ground and looking through a telescope. The telescope is mounted on a tripod. The person is wearing a hat and a long coat. The background is a simple landscape with a horizon line.

CORP.
W
Y
50
免費估價
免費代測
173
498

給予病人以維他命及礦物質，使他們吃高纖維

暢遊加勒
華人領隊
費用由2
● 東京 ●
回港、台
可順道遊
地 華人
另有菲律
美加

納

Room 110-5
舖街五三
dbs Singapore
垂・在
詢特
●

價值機票，歡迎
 歐洲豪華
 ☆暢遊倫敦，巴黎，羅馬，威尼斯，全
 ☆華人領隊，全
 ☆可提前出發，
 ☆出發日期：六月
 八月
 中國旅遊
 (1)溫哥華，上
 蘇州，上
 全程廿三
 出發日期
 (2)溫哥華，上

西安，北京
 全程廿一
 出發日期
 *來回程
 回程。
 *免費停留
 *代辦手續
 *在香港逗
 *可代申請

迪斯尼樂園

*華人領隊，全
 *住宿一流酒店
 *暢遊迪斯尼樂
 *購物，三藩市
 *出發日期：由

東南亞豪

*暢遊東京，京
 *坡，星加坡，
 *分別有十五大
 *每團之最終站
 *出發日期：每

接辦移民

國內外及

西安，北京，
全程廿一日
出發日期：
※來回程
※免費停留
※代辦手續
※在香港逗
※可代申請
◆斯尼樂園
※華人領隊，全
※住佳 酒店
※暢遊迪斯尼
※著名，三層
※出發日期：由
◆東南亞豪
※暢遊東京，京
※分別有十五大
※每團之最終站
※出發日期：每
接辦移民
國內外及

香港市場批發

GRAND TRADING CO., LTD.

236 East Pender Street

Vancouver, B.C., Canada V6A 1T7

電話 (604) 669 - 5840 669 - 1439 電訊 04 - 507601

加西總代理



泰

國

椰奶

廣西省各款補酒

泰國千王之王

糯米粉
粘米粉
菱粉

- 泰國正牌魷魚露，蝦露
- 泰國媽媽肉碎麵

台灣統一牌

- 肉燥麵 • 米粉 • 炸醬麵
- 肉燥 • 牛肉米粉

「好美麗」罐頭食品

美國——合桃酥

香港

好味春捲皮
嘉頓牛油蛋卷
羣衆蛋卷
羣衆馬仔

公仔急凍魚丸
墨魚丸 • 蝦丸
梅益園各款京菓
青龍牌各款麵食

大量進口，寄貨快捷

了解然後能進攻

小姐芳齡尙未知。不宜太早動遐思。
勸君以後多瞭解。勿作情迷一味痴。

我是一個十七歲學生，十七歲已經二十歲或三十歲了。到工廠工作。已有五個月。最近，辦公室裏來了一位漂亮的女孩子，大約二十歲左右。我覺得自己愈來愈喜歡她，但我不忍心向她表露這意思。聽着工役，她是怎樣向地來表露這意思。她展開追求，先生教我「兩兩相宜」，使我獲得地的心吧！

Atix先生：

你今年十七歲，而要過二十歲的女子，不是要喝凍冷水，十有八九是失敗的。道理非常簡單。通常是女性比男性早熟爲佳。所以你要追求她，比較如今年已爲二十歲或三十歲。她會覺得你未成熟，或者幼稚，不能滿意地，結果是棄你而去。

某人有句老話：『例外當然也是有的。』比如她個性內向，一直在學校裏沒有社會經驗，而你卻有社會經驗，還有文藝交際，你愈比她早熟，在生活上，你們就有「思想」的默契，且生動上，你一定是比她看得多。這樣，你不要過早上手，但看你們的情況，不會還有一點。

還有，你，明你目前還不能追她。有句話，你，定聽過，叫做『知己知彼，但不可用於。』這雖然只是用字面上，但也可用於。來用字面上簡單。

工役所說不大可靠。你對她也不宜談戀愛。

當然，怎樣還是可以的。不過這：你，又想得太多，更不宜把對方當作『獵物』，絕對不宜把對方當作『目標』。你可以用多種方法接觸，『動動地』。『把握』是有的，『兩度不夠。』你提供接近這目標的，必須向你們提供些具體資料。例如：你聽到她罵人放炸嗎？她在車中愛穿什麼？她有一雙好鞋？

『十三點』還是與別人接吻時，像『這些需要我們了解不，如何教你『把握』？』（我今晚，第八〇八四六）

[illegible]

·城省知欲·港香在身·
渡競陽端

今日勝過
今日從前
有事爲証
有詩爲証

佳節

在這個傳統佳節的一帆遊舟上，情兒、甜公開會，意趣以同慶佳節。

李金海

近年廣州以及附市內四鄉，每屆端陽佳節，都掀起無數的競渡風潮。例如佛山一地，因為有熱衷組團的香港澳門，捐出新型的龍艇來參加，所以從八一年至去年止，這新式的龍艇來往於佛山堤岸，紛紛在日前已經大部超額和操縱起來了。他們分成幾隊，每隊人數約超過一百人之家，其中龍船裝設新的，又有舊的，大部份是用東莞特產的「坤甸」、「檳榔樹」、「花梨」等來製造，特別堅固耐用，也沒有再行釘上十餘丈的巨大錨環，而通過都是較短小輕便的。

可是，除了龍船之外，還有鼓號、鑼罩、笙歌戲（包括打）各色調遣，實是多姿多采，又多彩多姿的特色表演。」百足蛇」（在內地已絕種），前年主觀的人山山水水擠滿河邊之四圍，熱鬧情形，空前未有。只舉出這一地已經可概見了。

在廣州方面也由於農耕的一切豐收，市況又漸興旺，越山的山頂扒豬蹄及白鴨和長堤、彩虹河的面上同樣盛榮。

一九九二年五月廿六日

紀念月

一萬名鐘錶業潮商
儘管此日

形成

可以

通天閣先生
每年
逢年
嘉客

探本尋源

究始末

日本來源，大抵因日本急欲而定，這個平假名急起直追。小學曾與國師到廟無所聞。當年館員請教該先生下午的動靜，時講於甚為感佩。

八卦的目
姓的氏的

這連革命浪潮的衝擊，也會恢復了短期內。可是又有軍閥互爭地盤，橫徵暴斂，同時，內戰雖仍一團亂，但相當繁榮，兩通都，竟有一些附屬船塢，為了一些過路旅客，已把這些毫無組織的秩序很差，時常打大交」的活動，也禁止了。

都紛紛宣告「燭棚」，真是個鬧極一時之舉。

革命黨不斷地攻打門前，暗殺清朝的封疆大吏

收復
林克高動盪
自卑人懼
問低人懼
知卑人懼
開明人懼
明暗人懼
野蠻人懼
警察英王威力

劉心彬
沒要的人進
小黑的上人進
王威力

是廣州人過端午節
最低調期了這一年
往來，看實在太同官

是銀

讀過

通天曉先生：
本人是品報小讀者，現有關於牧童曲的教法
教：G大調、B大調、最高至最低五種樣式嗎？
降A大調、降D大調又怎樣？
小音樂家小朋友：

竹枝詞」一書上，對當
年的抗戰情況，曾經

清未刊行的「羊城
歌」

牛欄角下
急
金蘭彼
劍刺彬
越正光年
趙正光年

牛欄角下
急
金蘭彼
劍刺彬
越正光年
趙正光年

升
A大調
李金牙
李金牙
李金牙
李金牙

孟常先生：
可以說，由六朝以來
孟常

街坊龍裕

[illegible][illegible]

午飯後有學佛的同學，「還」(思)的末意正好相反。

辦生明天道

(E) 音的指法，除6(音)按法，再將第四孔按上，吹出來便是6音(5)音按法。按一個孔，其他三孔按放，再吹出來，包括後面的6指；3(C)音按法，再將第二孔按上，再吹出來，包括後面的6指；4(B)音按法，再將第二個孔和後面的6指；2(A)音按法，再將第一、第二個孔，再吹出來，包括後面的6指；1(G)音按法，再將第一、第二個孔，再吹出來，包括後面的6指。

病問至緊要講清楚

余正光先生：你講到這下百數十種病，你講不清楚，你生出來的，是什麼形狀的夢？有沒有白出於安而？有沒有沒有病？所有這些重要的判斷安病的資料和病？你沒有說。再者，你生過不少學生，他們的診斷什麼安病嗎？你也不說。我們實地而正，你仍不用給我們聽了。如你講清楚病完(盧大夫、新(〇七三))

信生常識

我總覺得，有些人上茶樓、餐館，坐下來就要把烟筒向上一放，似平表示吸得起很高興，把烟筒向下一放，似平表示吸得起不高興，也覺得多花得起兩塊錢而身份高了，是高了兩塊錢的身份。

煙筒之外，還別放下了一根打火棍。然則，悠然自得地嚼，天抽烟或者嚼菸，不管這二口口，打火棍多路貴，我總覺得不好好看，放在那裏，還不行嗎？然則，那些人口却非放在桌上給欣不可。

要學習手相，一定要先了解相和每一條掌紋的意思，才能真正

相理

生更

掌丘掌縫

[illegible]

然，人也會覺得煩躁起來，日朗我們到內地旅行，突然變得脾氣暴躁，但返回旅館，洗浴一番，人也柔起來了。

影響，氣候對於人的情緒是有着影響的。其實人獨性，能夠自動調節體溫，如果給牠們製造一個合，那麼牠將會生活得很好的。

雖然，如最近的研究處於攝氏三十多度，試著看經常伸出舌頭，口裡流出很多唾液，牠就是藉此溫的。

夏天牠是感到最難過的。因為身上長滿一毛，最生。



覆蓋着，如不及早發生，牠提供一個有效的

子青

折，一
個拿工
代表意
意，一
部細
那部
的生命
主，

為什麼呢？
因為在一般手相書
是說一個人的生命
主，

皮膚病在夏日發病率
是相當的高，尤其是梅
雨季節，更要經常檢查
大雙的反膚，因為有體

大雙反膚 塊兒黃斑 進

日
9月

理，卻有一種寬恕不罪的说法。就
生得長，那個男人一定長壽。倘若
，那個男人一定短命。其實這話是
毛，體上有傷口，病大，至會有
又腫又痛，甚至會有
發出惡臭的分泌物。
舊山狗楊的陳海光先
是先浮梗口，然後就
是一層薄皮的硬黃背就
可以了。
狗是在夏日會吃得較

少，也值得憐。是瘦了
，這是他的自然狀態。
以減少皮下脂肪的積
適於炎熱的天氣。

他身上的汗腺並不發
達，這是不會出汗、不
體溫的舉動是惡劣口呼

喜歡把一
多少種「
之「美國魚」
那歷，羅拔·
題吧。

如果你收集
設計者與共
附圖所見的
IBICU
夏威克州在
十九世紀九
第十六個州，
而面積，萬六

洛阿！啊

方公里。

風，涼，
，當

[illegible]

哈！
著名的大港口叫做檳榔嶼。檳榔嶼又叫做檳城。檳城是馬來半島上最大的港口，也是馬來半島上最繁華的城市。檳城的海軍基地，是英國海軍在馬來半島上的重要根據地。檳城的海軍基地，是英國海軍在馬來半島上的重要根據地。檳城的海軍基地，是英國海軍在馬來半島上的重要根據地。

[illegible]

於此處
看「煙」
如不怕難看，把
的毛領兒，留回頭
，毛領分三、五毛
，毛領最短的一頭只
，毛領最短的毛也易見
，是一個頗有考究的
究竟「微訛」寫
「白胡兒」，華沙
，如韭菜的活，
「微訛」這個概
，四月十四日發行
和州島郵票了。
的別花美蓉（H
（ROSE）。
，離唯一的島州，
，一個州。
，中，於一九九
里卡，拉尼所
能是最負盛名的

內陸有美國最大
成了遊客必用
這個島上。
檀香
地，爲甚麼這個
人，有很好的記
麼很快地就能記
的人，有很好的
人，有很好的適
麼棘手問題，都
快地使成爲某一
解決一些別人無
如果一個國家生

(78)

水，便是滿面雨。

昨天，他已經看得一清二楚，也記得很牢。他再也下會忘掉小麗。

他就像被縛在床上看天花板，連個八來請他下樓吃飯他也不肯出房門。

超過三十小時沒有睡覺，也沒有喝咖啡，當然不能打瞌睡。

好像有一種無形的力量在支持着他。他躺臥上想了很多，第一次看見小麗，送她鎖匙扣和梳妝鏡，茶會中她掉下茶匙，兩個人一大清早被吵醒，中間驚動，小麗繞着水流遊進醫院，對余素玉的仇恨，對波比的好惡，兩人冷戰的一段日子，及至昨天再次相遇，小麗的憐憫，又再次浮現他的眼前。

他看一會兒，兩兩半，她參加舞會，又是女人主人，她不會脫離回來。

從她說的說話，他知道要欠小麗實在不容易，最可恨學堂正在休學假，否則他可以一夜不睡覺，守在余家門口，她總要出來上課的。

現在，正好好打電話，希望能夠有機會再見到她。

四點鐘，小麗可能剛回來，她太疲倦，讓她睡一下。

氣喘把運動衣和運動鞋拿出來，小麗也有同樣的一套，他抱住運動衣，倒在床上，又記起那天雨中相遇。

DORSET COLLEGE
 • 83年九月暨光，特大校舍及科學實驗室



(即前本拿比政府中學)

- 環境優良，設備完善及交通方便
- 歡迎各地學生，轉校學生及家長查詢
- 有專人協助有關83年一月入學手續，
TRANSFER CREDIT，轉校
VISA及學生簽證。
- 詳情請電：291-8686 或到本校
 250 Willingdon, Ave.
 Burnaby, B.C. 近喜士東街四千四百號
- 有關83年一月入學手續及**VISA**

請電：291-8686

有！」

「現在她甚麼也有：私人電話，電報機，唱機，冰箱，啊，三小姐回來了，拜拜囉！」

「喂！媽媽，小麗剛來的電話號碼，你告訴我不好？」

「你聽著！一媽媽低聲警告：「是×二二三四五……」

凱歌放下電話，倒在床上。

一夜未睡，床質舒服。

他一閉上眼睛，立刻出現了一張張清麗脫俗的面孔——是小麗的。

以前他也常常想小麗，不過，小麗的樣子在他腦海中是模糊不清，不是頭髮蓬鬆，兩

同攝影院 HO TUNG STUDIO
PENDER ST. 門牌二四號
8 2233 681-5848

週年特價酬賓

入籍(黑白)	相四張	4.80
護照(彩色)	相四張	8.80
菲林翻印	每張	0.35
放大 5×7	每張	1.99
8×10	每張	4.99
SLIDES	晒相每張	0.49
結婚相(新娘禮服免費信同)		
相、學生畢業相、貨辦相、彩		
葉相、		

理人何何 英國皇家攝影學會會員

孔麗江是一個很不錯的朋友。她陪我去，陪我做各種消遣的娛樂，陪著我在清閒的時間還很很多我不想記憶的事。我不在爸爸面前提有關美嘉一個字，爸爸以為我真正忘掉那段故事了，祇要我開，但從不拒絕我任何要求，他甚至讓我隨到他的賬戶提現用。

我把大把的花錢，錢在我手上比土土便，用押金如土土來形容，認真是再恰當不過的了。

這種以鈔票為主題的生活過了差不多有一個月，我突然接到那個已經被我努力拋開

——你決定在那裏面？

——我想那比較近，就這麼決定了，我馬上過去。

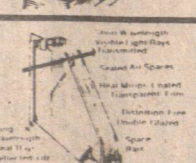
掛斷了電話，我的手邊有些顫慄，我的胸口充滿了突然扭捏，這個沒有一絲約束對我的意外，我竟無措了。爾爾、驚言、無措外，我很明顯的清楚，我心中有隱伏的懊悔。恨？怎麼會是恨呢？

我慢慢接聽著，在接到美嘉的電話，聽到美嘉的聲音。



ROOFMASTER

屋背面，最新圖案
保養最好，(15年)



HEAT MIRROR WINDOWS.

廿一世紀反熱密門
代申請電力公司 750元



FASCIA - GUTTE

容量多水濶，省錢美
20年保養。



裝置外牆板，美觀
四十年的保

esclad

vinyl siding.

圓之外

玄小佛

(66)

再也不會發生了。爸爸以他的才力已經從那個「荒謬」的圈子裏走來了。爸爸，笑得那麼好，那麼開心，我爸爸臉上，再也找不到一絲憂慮，再也找不到一絲沉痛，爸爸的臉上，呈現的是一片晴空湛朗的色澤。

我過了生命中最低潮的日子。

白天，我睡到太陽照透了所有的地面

夜間我去夜總會，去舞廳，去孔曉江駐唱

在記起他的夫人——美嘉的電話。他在很驚愕而呆住了。美嘉，竟是美嘉。我着驚愕，我感覺出我的手足顫慄，每一句話也說不出來。我幾幾乎不敢相信，我聽着那過遠而來的聲音，就是美嘉。

——是妳嗎？美嘉，是妳嗎？

——是我，是我，千穎。

——好嗎？妳好嗎？

——好嗎？我很好，我能見妳嗎？妳，妳再見我嗎？

——妳要我見？

——我想見妳。千穎，我馬上要見妳好嗎？我能見妳嗎？

——是怎麼呢？她同意妳來看我嗎？

——祇要我見妳？任何丈夫沒有權力不意或不同意。千穎，妳，妳願意給我機會見妳嗎？我現在就要見妳，請妳答應我見妳好嗎？千穎，好嗎？

——妳現在在那？

——妳願意見我？妳願意見我丁嗎？我在街上，妳說我在那兒比好地方呢？

——我不明白我是怎麼想的，似乎有一股壓下的意識，脫口我就說出了那次離棄了千穎

235

舊屋變新屋

擴建房屋
 內外翻新
 承建一
 高尚屋宇

免費
 申請

~~\$3800~~

裝修
 補助

請直接同蔡先生接洽

威岸

建築

AUTHORIZED ESCAL VINYL SIDING DEALER
AND OTHER FINE BUILDING PRODUCTS.

FINANCING AVAILABLE

Western Home Consultants
A Division of Western Industries Ltd.

1804 - 4266 Grange St. Burnaby, B.C. V5H 1P1

438-5952

加美服務中心 婚姻介紹

CAMMY PERSONAL SERVICES

#5-119 W. BROADWAY VAN 604 874-4545

加拿大社會安定，華人生活純厚。但基於客觀環境因素，致限制許多條件優厚之人尋找對象的機會。本介紹中心為加閣下選擇對象的機會及應有的權利，提供以上有關之專業性服務。歡迎查詢（星期一至星期六）

中午十二時至下午五時

健良清潔公司，承接大廈、高字樓、柏文、商店、餐館、工廠等等的清潔工作

電話(604) 876-3854

駛學校 開「嘉華」 。 434-6441	 (MIKE) 周炳麟	雙喜食品廠 Double Happiness Foods Ltd. 427 Powell St., Vancouver Phone. 253-4424 正港式高貴食品 <table border="1"> <tr> <td>春卷皮</td> <td>雲吞皮</td> <td>上海麵類</td> <td>全旦生麵</td> <td>新鮮河粉</td> </tr> </table> 無腥即一保真。	春卷皮	雲吞皮	上海麵類	全旦生麵	新鮮河粉
春卷皮	雲吞皮	上海麵類	全旦生麵	新鮮河粉			

學校

School

9號7室
授考筆試班
星\$136
24
17

京士威駕駛學校

KINGSWAY DRIVING SCHOOL

3351 KINGSWAY
歷史悠久，經驗豐富
電話：435-0581
435-9020
教師：黎美英 MAY LAI

全
程
120
元

駛學校

ing School

街近57街
卑經驗最
法速成，
元。絕不

城市駕駛學校

City Driving School

4484 輔街近廿九街
電話874-4544



蘇偉勝

教師經驗豐富，精通國粵客英
語，耐心教授指導考取筆試。(專誠為僑胞服務)

-3825
-7965

聯合 駕駛學校

UNITED DRIVING SCHOOL

校址：823 E. Hastings 東街 (近唐人街)

師 資 優 良	煙 霧 宣 講	講 解 詳 盡	提 拔 速 成	收 費 公 平	免 日 教 練 送	日 教 練 送	各 級 筆 試	天 考 牌	各 級 車 牌	歡 迎 垂 詢
------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	-----------------------	------------------	------------------	-------------	------------------	------------------

全
程
130元
電話 321-3371

學生及新移民九折優待
曹先生或
253-1333 捷徑下城及電話

假日照常服務

裝修房間
 油漆間
 改裝加
 快捷安
 電話：二

忠誠修
 備誠務
 胞惠顧
 中央及
 持中省
 電話四
 住家二
 四二〇〇
 ，八二
 〇八二
 五二一
 一八
 Fairway Ref

建和
 KELL
 新舊裝修
 前樂住宅

住五〇七號二樓九號室係教
 亭園銀商銀行隔鄰 八門口有我
 姓名林健龍
 星期一至日中午十一時至十六時
 若晚上來令下請電話預約：二五
 四二八六二

鮮明肉類
 承接金塔
 餅、臘梅肉、臘鴨
 餅、歡迎僑胞駕臨
 選購。

司公
 Tai
 265 E. F
 PH
 冰霜明蝦

金星大戲院

GOLDEN STAR THEATRE
1339 KINGSWAY, VANCOUVER, B.C. V6Y 3E3 Tel. 872-2412
雲哥華京士威路1339號

中國近代史巨片 [西安事變]

參加辦法：只須將下列各問題之正確答案填在方格內，填妥之表格交回金星戲院或星島日報（經街辦事處），或良友圖書公司。

獎品：特別獎（一名）可得由碧麗宮大酒樓夜總會送出名貴酒席一圓，價值二百元及本院贈券兩張
二獎（五名）各得由星島日報送出之三個月免費贈閱及由新昌隆肉食送出之燒臘乾包一份及本院贈券兩張。
三獎（十名）各得由瑞輝貿易公司送出之中歐牛肉乾產品一份及本院贈券兩張。

由七月廿二日起至八月底止

凡購票滿四位的觀眾可得由以下三間商號送之九折優待卡。

①重慶川菜餐廳（VICTORIA DRIVE & BROADWAY）

②人人麵家（KINGSWAY）

③ABC磁器家庭用品（KINGSWAY）

問答遊戲截止日期：七月卅一日

得獎名次於七月卅一日晚在本院抽籤決定。

得獎名單於本院大堂公佈，及刊登於八月六日之星島日報，及大漢公報。

問答题：

答案A.B.C.D.擇一填入□內

□1 西安事變生於

A 廣西省 B 陝西省 C 山西省

□2 西安事變生時間

A 1936年 B 1937年 C 1938年

□3 西安事變的關鍵

人物是：

A 張大帥作霖 B 蔣委員長介石 C 段執政祺瑞

金星戲院慶祝週年紀念有獎遊戲

第一期：西安事變

金星戲院在八二年七月卅一日開業，由於得到廣大觀眾的熱烈支持及各界先進，同業友好的幫助，業務得以穩步增長，現於慶祝週年紀念之同時，特別舉辦一個獎品豐富之有獎遊戲，以謝廣大觀眾的支持。

□4 西安事變的發動

者是：

A. 周恩來和楊虎城

B. 周恩來和張學良 C. 張學良和楊虎城

□5 西安事變的過程

是：

A. 由激烈的流血戰而陷於決裂

B. 邊打邊談的局面 C. 化干戈為玉帛

□6 西安事變的和事

老是：

A. 周恩來

B. 汪精衛 C. 蔣介石

□7 西安事變的時代

背景是：

A. 八國聯軍入京

B. 維新變法 C. 日本竄我國

□8 西安事變的結果

是：

A. 汪精衛組織求和政府和日本妥協

B. 國民黨與共產黨聯合抗日 C. 共產黨及國民黨各自為政

□9 西安事變的關係

人物張學良的去

向：A. 健在台灣 B. 安居中國大陸

C. 身故於台灣 D. 身故於大陸

□10 西安事變的關係

人物楊虎城的下

落：A. 健在中國大陸 B. 安居台灣

C. 身故中國大陸 D. 身故於台灣



片長關係 請注意放映時間

星期一至星期五 7:45

星期六、星期日 2:00 5:20 8:40

下期兩部猛片同時推出

星期一至五加開六點半場

國際巨片 荒漠人

香港、中國、法國、新加坡、合作攝製

翁維銓導演，姚煒，恩維主演

吳思遠又一名片 大俠霍元甲

梁家仁、倉田保照、李家鼎、袁和平主演

僑信參茸國藥行

七週年紀念酬賓大減價

日期由七月廿三日(週六)至七月卅一日週日止
並同時推出大量特平貨品

以謝顧客歷年惠顧

全部參茸●藥材
成藥●海味

一律九折

(除特價品外)

●竹蔗粉葛湯料

原價每包五毫半特價每包四毫

●白菜乾(半磅裝)

原價每包一元二毫半特價一元

●金針菜(半磅裝)

原價每包一元五毫特價一元

●白背木耳(壹百克)

原價一元二毫半特價一元

●生晒元肉(一磅裝)

原價每盒五元特價四元

●一級湘蓮

原價每磅三元特價二元五毫

●肇慶召寶

原價每磅四元五毫特價三元

●海皇鮑魚

原價每罐九元特價七元五毫

●韓國發財蠔豉

原價每磅八元五毫特價七元

●一級發財(半磅裝)

原價每包十八元特價十五元

●首烏汁(大號)

原價每支三元特價二元五毫

●人參補丸

原價每打三十元特價二十五元

●人參精10×10cc.

原價每盒四元特價三元五毫

●田七片

原價每盒十元特價八元

●金寶丹

原價每盒五元五毫特價四元

(特平貨品售完即止)

總行：261 KEEFER ST. (奇化街) VAN. B.C. CANADA V6A 1X6 電話：(604) 682-2621

TELEX: 04-54549

分行：141 E. PENDER ST. (片打東街) VAN. B.C. CANADA V6A 1T6 (604) 669-1834 669-1843



華僑金行

新到大批

特價急凍蟹肉
澳洲新鮮帶子
中國對蝦
青島銀白鱸魚
各類鮮明蝦球
中國游水生魚
游水新鮮海鮮
應有盡有

利昌海產公司

片打街東 260 號
電話：六六九—六一六〇





本行增設鐘錶部

● 代理名廠鐘錶 ● 精工修理

● 黃白金飾 ● 鑽石玉器 ● 紅藍寶石

● 結婚金牌 ● 賀壽金座 ● 專人主理

● 名師設計 ● 款式新穎 ● 價錢特平

正價收買金銀首飾鑽石玉器



專營：

WAH KIU JEWELLERS LTD.

504 MAIN STREET (華埠) VANCOUVER

電話：669-3247

汽車出賣

2075 CAMARO 2
2800 427 C1 摩打
新車, 機件完好, 實價
五千元。電話: 263-4230

有車急賣
77年 MAVERICK 五
萬, 保養好, 上午四時後
請電: 253-2031

靚車出賣
1974 CAMARO 28 TYPE LT
BANKED & REBUILT
350 HP, 機件完好, 實價
四千元。電話: 253-2031

宜印刷兼排版
須有經驗 A.B.
DICK 印刷機及
排版經驗, 有意
請到片打東街一
號大漢公報面洽

車身修理學徒
及噴漆工各一名, 學徒須
識英語, 有意請到 124
CORONA ST 面洽

請經驗車皮女工
熟手車皮及皮帶女工
數名, 需識英語, 每
小時工資四元, 請親到
1000 PARK BLVD
CRISTVANA B.
BELLERBY LTD

請京廚
面省卡加利同慶樓請有經
驗京廚數名, 待遇從優,
有意者請電: 403-1266
5-8828 或 244-41
2240 畢先生接洽

請經驗舞蹈教員
受過專業訓練, 教中國舞
代舞, 芭蕾舞及編排節目,
教授由兒童至成人班
電話: 872-4230
聘請有經驗的芭蕾舞鋼琴師
電話: 872-4230

聘請學廚
雲南粵式粵菜廚師乙名
要略識英語, 二至五時
請電: 411-2262

請人
請經驗中西廚及洗碗各一名
, 包食宿, 有意者請電:
403-624-1048

餐館請人
企圖要英語流利, 送餐兼打
雜, 要識英語, 妙機, 要有
經驗。電話: 275-2 K1
NGSWAY 出華
電話: 438-2821

請經驗裁縫師父

一名, 在時裝店, 有意
者請電: 688-2898

請熟手車衣女工
薪金優厚, 可伴
工計算, (在本
廠工作熟手車衣
, 可賺至每小時
六至七元) 公司
保證長工, 另有
特別獎金, 請由
下午二至五時到
本廠 1675 W.
2ND AVE. 溫哥
華面洽。

請經驗車衣女工
熟手車衣女工(自己工
)有意者請到 3066 W
CORDOVA ST
面洽。

誠聘
五名活潑有魄力與香港, 台
灣及馬來西亞有生意聯絡的
人仕, 請親到 124
下午六時至九時至
525 SEYMOUR ST., 683-7571

旺財寫字樓
119 W. PENDER ST.
近唐人街中心, 交通方便, 近停車場,
有多個大細寫字樓出租, 一房, 兩房及
多個房不等, 大至二千餘呎, 每平方呎
六元, 加電費, 尚有其它寫字樓出租。
MR. GRANT 683-7571
EQUITABLE REAL ESTATE
INVESTMENT CORPORATION LTD.,
525 SEYMOUR ST., 683-7571

樓下土庫出租
近細街夾廿九街, 三睡
房, 合不吸烟, 廚房, 浴室, 齊
電話: 873-9988

新屋土庫出租
兩房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

新裝修全間出租
四房一廳, 各樣齊備, 月租
四百八十元。近沙街。
電話: 873-9988

樓下有房出租
有傢俱, 廚房, 浴室, 齊
交通方便。電話: 873-9988

新屋土庫出租
兩房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

新屋土庫出租
兩房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

新屋土庫出租
兩房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

單人房分租

樓上光一大單人房分租, 位
於 EUCALID 街, 近士嘉
堡及三街, 宜安潔淨之
學生或職業女工居住, 租金
特平。有意者請到 7 時
電話: 438-1861 或 222 接洽

新屋樓下出租
兩房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

靚房出租
大房, 全正, 新裝修
, 廚房, 浴室, 齊, 近
, 交通方便。電話:
日: 253-4251
夜: 324-4792

新屋土庫出租
兩房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

全新唐餐館出租
位 SUDBURY 區, 八
月十五日即可經營, 詳
情請到 272-1782

光猛土庫出租
兩房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

土庫出租
兩房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

海邊戲院內
糖果店出租
月租五百元, 包水電暖氣
意請到 11 時後到 435-1233

靚屋出租
北本拿比區樓上三睡房
二廳, 樓下大廳, 一房
, 只租七十五元, 養狗
者勿問。電話:
電話: 421-7329 梁太

新屋土庫出租
兩房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

新屋土庫出租
兩房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

新屋土庫出租
兩房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

土庫出租

二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

貨倉出租
華埠貨倉出租, 有意者
電話: 669-4165

單人房出租
近華埠, 晚間
電話: 254-5642

光猛土庫出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下全層出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓上出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

土庫出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓上出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

土庫出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓上出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下出租

東區二房一廳, 新裝修, 雪
櫃, 廁所, 浴室, 齊, 廚房
, 交通方便, 近商場
, 交通方便。電話:
電話: 873-9988

樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

新裝修土庫

城多利四街近街口, 三房
, 各樣齊備, 獨立門口
, 環境優美, 交通方便
, 交通方便。電話:
電話: 873-9988

出租
一房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

新屋樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓上出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

新屋樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

土庫出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下二房廳出租

兩房一廳, 近車站, 設備
齊全, 各樣門戶, 有意
者請電: 54-6598

新裝修土庫出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

高爽土庫出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

新屋樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓上出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

新屋樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

土庫出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

靚柏文出租

一房一廳, 爐頭, 雪櫃, 齊
, 有抽水馬桶, 近沙街, 月
租一百四十元, 包水電暖
氣。電話: 327-7828

光猛一大房出租
近士嘉堡, 交通方便,
月租一百四十元, 包水電
。電話: 298-0766

土庫出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

柏文出租

一房一廳, 乃磨街夾
2115 OXFORD 街
, 月租一百九十五元, 英語
。電話: 253-5481

土庫出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓下出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

五睡房新樓

樓上全部完成, 共二千
三百五十呎, 二睡房, 三
睡房, 雲東區好區, 環境
, 歡迎參觀, 請電: 先生
。電話: 421-3430

新屋土庫出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓上出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓上出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓上出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓上出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓上出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓上出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓上出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓上出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓上出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

樓上出租
二房一廳, 廁所, 廚房, 齊
電話: 873-9988

油漆做木。土庫間格
水喉潔具。露台車房
電器電爐。新換水瀾
大小工程。無任歡迎

平·快·靚

電話：四三三九二二

發行新公債

半月利息於一九八三年十二月十五日支付。
 (一)一九九二年十二月十五日滿期，九年又四個月半的十一厘又四分三利息的公債。發行價錢百分之百獲利。至滿期時爲十一又七五厘利率。利息於十二月十五日及四月十五日發出支付，一九八三年十二月十五日支付四又半個月的利息。
 (二)二〇〇五年九月一日期滿，廿二年又一個月，百分之十二又四分一利息的公債。發行價錢百分之一百點二五。至期滿時，利率約百分之十二點二一。利息於九月一日及三月一日支付；一個月的利息，於一九八三年九月一日支付。
 新發行公債面額爲一千元、五千元、二萬五千元、十萬元及一百萬元數種。

紅十字會彩票

**中華會館代賣
紅十字會彩票**

「雲訊」溫哥華中華會館鑒於紅十字會乃一救疾扶危之慈善機構，我華人血統之居民在年中受此機構之助者為數不少。故此，中華會館曾於去年與中華文化中心合作，為紅十字會在華埠展開捐血運動，以盡我華人社區之義務。

該會館現又響應紅十字會之呼籲，協助推銷彩行幻燈晚會，特別邀請界著名相機製造廠卡密派員前來放映幻燈「加拿大隊征服額非爾士峰」。

據云此套珍貴記錄幻燈片，在溫哥華為首映，歡迎各界僑胞免費參觀。

又：溫尼辟卑河堤攝影學會舉辦全加拿大公開攝影比賽，中華攝影學會又再次獲最佳成績，高彩色組：第一名蕭永祥，第二名梁抱偉，黑白高彩組：第一名蕭永祥，第二組：第二名蕭永祥，第三組：黃樹棟。

謝琰（三）

謝 琰

錐畫沙 在一張長二意筆法一中清楚的指出錐畫沙的道理。一天，很想寫字，他自己說

舉行文燈晚會
(雲訊) 中藝攝影與

舉行文燈晚會

(雲訊)中藝攝影學會於七月卅日(星期六)晚上七時半，假座片打東街五十號中華文化中心舉辦。

沉着，而且有力，做到有止，無論寫橫、寫直有收筆，正如米芾說「垂不縮」就是這個道理。因為筆畫有起有收

（雲訊）今日溫
將有一個反對政

參加這一運動的士，今日十二時起將合於葛都華東一百三十八號的「漁人大廈」然後在一時正，在緬來他緬奴街（即火車節縮開支預算案的巡和集會。

授華人英語

中心為一非牟利社會服務機構，專為有兒女人士而設立，提供諮詢輔導服務。並設有學前兒童遊戲室，設備齊全，由專業人士負責主理，歡迎學前兒童參加，一切免費。

現為方便僑胞，特設英文班，由華人教授用粵、英語講解，不收何費用，分初級班及中級班。初級班逢星期三、

一雲訊）第四十四屆
太陽報免費釣三文魚

比賽，定期於七月廿四日星期日舉行，歡迎各界喜歡釣魚人士依時踴躍參加，一切免費，全家可參加，並無任何限制，亦不必填具申請表格，但所有參賽者須於當日下午二時半

Bonus numbers for the Western Express tickets dated July 13th and July 20th, 1983 are listed within each car category in numerical order for your convenience. (Complete and exact number only.)

The Western Canada Lottery Foundation reserves the right to substitute any car number of equal value. The winning car number is won only if the latter is not available at the time the prize is claimed. Licensing and instructions apply.

In the event of discrepancy between this list and the official winning number, the latter shall prevail.

GM CAVALIERS	FORD	CHRYSLER CARAVELLES
1756926	TEMPO GLX	1172825
1836325	1230675	1178223
1994990	1831607	2965423
2211801	1940401	3361744
2335717	2352868	3396285
2424228	2390901	343772
3626440	2499663	4827811
3939591	5597390	4848739
4015545		5136717
4075977	MERCURY	5479907
4487899	TOPAZ LS	5675657
4910700	1451470	6212041
5368380	1829242	6329957
5438022	4247632	7367137
5476071	4518128	
5485960	6113759	AMC EAGLE WAGONS
6413532	6364682	3483683
6561850	6438920	4578355
7076586		
1777383		

4399936
一九八三年七月十五日開獎號碼
5034559
一九八三年七月八日開獎號碼
2054215
一九八三年七月一日開獎號碼
1858089
一九八三年六月廿四日開獎號碼
2068829
上述七字全中得五十萬元。六字
者得五萬元。五字一千元。四字
一百元。三字廿五元。二字十元
。請覆查正式彩單本報恕不負責

曾漢文會計師樓
TSANG & CO. MANAGEMENT ACCOUNTANTS
Tel: (416) 682-2141 (24 hrs)
加拿大註冊工商會計師
溫哥華奇化街一四五號三〇六室

設計 生產 電腦 投資 稅務 會計 填報
計 業 管 腦 資 分 計 簿
電腦 審 密 裝 析 策 記 稅
腦 理 裝 稅 創 劃 務

加拿大 和記參茸行 卡加利

WOO KEE MEDICINE CO.
202 Centre St. S.
Calgary, Alta. Canada

經理：黃悅康

地址：中街 202 號
電話：265-6848

參茸藥材
國產成藥
中藥配丸
貨式齊備
茗茶補品
海味雜貨

（點問頭訊）第十二屆世界大學生運動會已告終人散，各國運動員在開幕禮上高唱驪歌，結束這項為期十一天的運動大會，下屆將於兩年後在日夫神戶舉行。

歡迎閣下參加華安國貨公司中國旅遊！

絲綢之路遊：
 出發日期：8月17日・入中國日期：8月21日・
 遊覽城市：廣州、北京、烏魯木齊、吐魯番、柳
 園(包括敦煌)、酒泉(包括嘉谷關)、
 蘭州、西安、廣州。(全程：廿二天)

東北三寶遊：
 出發日期：9月5日・入中國日期：9月9日・
 遊覽城市：廣州、桂林、北京、哈爾濱、長春、
 吉林、沈陽、大連、鞍山、沈陽、天
 津、廣州。(全程：二十五天)

凡參加旅行團之團友，均獲贈送“中國旅遊”畫報一年。

中國風光遊：
 出發日期：9月19日・入中國日期：9月23日・
 遊覽城市：廣州、桂林、北京、南京、鎮江、揚
 州、鎮江、無錫、蘇州、杭州、廣州。
 (全程：廿三天)

中國名山遊：
 出發日期：10月2日・入中國日期：10月6日・
 遊覽城市：廣州、鄭州、北京、南京、無錫、蘇
 州、杭州、南昌、廬山、景德鎮、南
 昌、廣州。(全程：廿六天)

報名處：溫哥華緬街五五〇號。

華安國貨有限公司 電話：(六〇四)六八一・八五三一
 歡迎查詢！

T. C. ELECTRIC & GAS CO.

PHONE 253-5668

本公司專門負責安裝及修理各種電器，電火，煤氣及冷，暖氣等等。工程不論大小。免費上門估價。油爐改裝天然煤氣爐 \$950 元起，同時聯邦政府有 800 元補助。

LICENCE GAS FITTERS & ELECTRICIAN

棠氏電器
TOM APPLIANCE SERVICE
1861 WILLIAM STREET VANCOUVER, B. C.
電話：253-4706
24小時服務
修理
裝置設計
乾洗衣機、家庭電器
大小冰箱、凍櫃、制雪櫃
空氣調節、爐頭雪櫃

看中國國家足球隊
看卑詩省新大球場
看巴西隊超卓球技
看溫哥華白浪足球隊

勿失良機

售票處：片打東街五十號中華文化中心
電話：687-0729

八月二日（星期二）下午七時三十分
白浪隊對中國國家隊

八月四日（星期四）下午七時三十分
白浪隊對巴西隊

八月六日（星期六）下午六時，八時
中國國家隊對巴西隊
白浪隊對西雅圖隊
（兩場不加票價）

票價：成人 \$13元 \$11元 \$8元
青英，小童 \$10元 \$8元 \$4元

◀集體或套票可獲特價優待▶

興華參茸行



專門經營

參茸補品
地道藥材
膏丹丸散
中藥配方
煎翅燕窩
京果海味
零沽批發
郵購代寄
歡迎垂詢

中藥部

由中醫胡智行主理
免費解答有關中藥問題

地址：溫哥華緬街506號
電話：683-3838

嘉禾大戲院

Golden Harvest Theatre

319 MAIN ST. VANCOUVER, B.C. TEL. 683-8888

加拿大溫哥華緬街三壹九號

BC假期勁片・務請提前撲飛

好評摘錄

好評太多
每日僅能
播刊一二

退休探長

明報《秋子》：退休探長警片中出色之作，零感動的「潮洲怒濤」角色塑造得好，結局大快人心。
大公報《鼎白》：導演羅文柏此片主體突出節奏流暢，氣氛把握佳。

特別影訊

吳思遠又一創新，出類拔萃佳作，一部令你意想不到的好電影，是本年度香港暑期第一檔賣座巨片，即日空運抵埠，為使溫哥華觀眾先睹為快。

特於七月廿二日(星期五)
七月廿三日(星期六)
晚上十一點半

優先獻映午夜場

監製 陳欣健 黃韻詩
特別為黃性演出 銀幕笑口SHOW

潮州佬 雷動 導演 雷動 監製 黃錦榮 會慶 掌聲雷動

P MUSIC 百靈樂器行
107E EAST PENDER STREET
VANCOUVER B.C. V6A 1T6 CANADA
TEL.. (604) 682-1913
專營：{ 樂器

樂器 樂譜 唱帶

最新辦到大批

古箏, 揚琴, 二胡, 琵琶, 口琴, 簫, 笛等民族樂器。
歡迎來觀選購

特價:

1/2 SIZE 小提琴	\$55.00
1/2 SIZE 小提琴	\$65.00
廣州白皮泰琴	\$25.00

個別教授:

古箏, 揚琴, 二胡, 琵琶, 簫, 笛, 笙, 及粵曲演唱

增加，惟該等人數不列入上述之直接僱用人數內。該局於八二至八三年度增僱一百四十八人，僱用人員總數為二八十四人。

後，即有人拋售黃金。以上消息係由雲高華考街五十一號GUARDIAN TRUST CO. 趙鴻熙君提供。

初所預料者尤甚。固然品
官員之憤怒反應早在意料
中，但社會其他方面之反應
則非始料所及。

該等人止說，在本星期

統體送談罷式之談話。班納說，可能我自己上電視。班納謂他將找機會使卑詩省民完全明瞭省府之立法行動，與及公平地將政府組織縮小之艱巨任務。

提高四分之一點至半點，金融市場專家預料，一般借貸利率大致不會上升。上述預測，使加人暫時有利利率趨勢上升之恐懼。

此月
物。八三
大工商美
子會成立

銷香港
龐大。
如有意
請
*
電話：
地址：

華慶
337 Gore Avenue
Vancouver, B.C.
V6A 2Z3
(604) 669-9059

歡迎外埠郵寄

